

**Генеральная Ассамблея**

Distr.: Limited  
24 October 2017  
Russian  
Original: English

Семьдесят вторая сессия

**Второй комитет**

Пункт 19(а) повестки дня

**Устойчивое развитие: осуществление Повестки дня на XXI век, Программы действий по дальнейшему осуществлению Повестки дня на XXI век и решений Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию и Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию**

**Эквадор\*** : проект резолюции

**Осуществление Повестки дня на XXI век, Программы действий по дальнейшему осуществлению Повестки дня на XXI век и решений Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию и Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию**

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свои резолюции [55/199](#) от 20 декабря 2000 года, [56/226](#) от 24 декабря 2001 года, [57/253](#) и [57/270 А](#) от 20 декабря 2002 года, [57/270 В](#) от 23 июня 2003 года, [64/236](#) от 24 декабря 2009 года, [65/152](#) от 20 декабря 2010 года, [66/197](#) от 22 декабря 2011 года, [66/288](#) от 27 июля 2012 года, [67/203](#) от 21 декабря 2012 года, [68/210](#) от 20 декабря 2013 года, [68/309](#) от 10 сентября 2014 года, [68/310](#) от 15 сентября 2014 года, [69/108](#) от 8 декабря 2014 года, [69/214](#) от 19 декабря 2014 года, [70/201](#) от 22 декабря 2015 года и [71/223](#) от 21 декабря 2016 года и все другие соответствующие резолюции, касающиеся осуществления Повестки дня на XXI век, Программы действий по дальнейшему осуществлению Повестки дня на XXI век и решений Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию и Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию,

\* От имени государств — членов Организации Объединенных Наций, входящих в Группу 77 и Китая.



ссылаясь также на Рио-де-Жанейрскую декларацию по окружающей среде и развитию<sup>1</sup>, Повестку дня на XXI век<sup>2</sup>, Программу действий по дальнейшему осуществлению Повестки дня на XXI век<sup>3</sup>, Йоханнесбургскую декларацию по устойчивому развитию<sup>4</sup> и План выполнения решений Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию (Йоханнесбургский план выполнения решений)<sup>5</sup>, принятый на Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию итоговый документ под названием «Будущее, которого мы хотим»<sup>6</sup>, а также на Монтеррейский консенсус Международной конференции по финансированию развития<sup>7</sup>, Дохинскую декларацию о финансировании развития — итоговый документ Международной конференции по последующей деятельности в области финансирования развития для обзора хода осуществления Монтеррейского консенсуса<sup>8</sup>, Программу действий Международной конференции по народонаселению и развитию<sup>9</sup>, основные направления деятельности по дальнейшему осуществлению Программы действий Международной конференции по народонаселению и развитию<sup>10</sup>, Пекинскую декларацию и Платформу действий<sup>11</sup> и итоговый документ специального мероприятия, посвященного последующей деятельности в связи с достижением целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия<sup>12</sup>,

подтверждая свою резолюцию 70/1 «Преобразование нашего мира: Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года» от 25 сентября 2015 года, в которой она утвердила всеобъемлющий, рассчитанный на перспективу и предусматривающий учет интересов людей набор универсальных и ориентированных на преобразования целей и задач в области устойчивого развития, свое обязательство прилагать неустанные усилия для полного осуществления Повестки дня к 2030 году, признание ею того, что ликвидация нищеты во всех ее формах и проявлениях, включая крайнюю нищету, является важнейшей глобальной задачей и одним из необходимых условий устойчивого развития, и свою приверженность сбалансированному и комплексному обеспечению устойчивого развития во всех его трех — экономическом, социальном и экологическом — компонентах, а также закреплению результатов, достигнутых в реализации целей в области развития, сформулированных в Декларации ты-

<sup>1</sup> Доклад Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию, Рио-де-Жанейро, 3–14 июня 1992 года, том I, Резолюции, принятые на Конференции (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.93.I.8 и исправление), резолюция 1, приложение I.

<sup>2</sup> Там же, приложение II.

<sup>3</sup> Резолюция S-19/2, приложение.

<sup>4</sup> Доклад Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию, Йоханнесбург, Южная Африка, 26 августа — 4 сентября 2002 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.03.II.A.1 и исправление), глава I, резолюция 1, приложение.

<sup>5</sup> Там же, резолюция 2, приложение.

<sup>6</sup> Резолюция 66/288, приложение.

<sup>7</sup> Доклад Международной конференции по финансированию развития, Монтеррей, Мексика, 18–22 марта 2002 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.02.II.A.7), глава I, резолюция 1, приложение.

<sup>8</sup> Резолюция 63/239, приложение.

<sup>9</sup> Доклад Международной конференции по народонаселению и развитию, Каир, 5–13 сентября 1994 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.95.XIII.18), глава I, резолюция 1, приложение.

<sup>10</sup> Резолюция S-21/2, приложение.

<sup>11</sup> Доклад четвертой Всемирной конференции по положению женщин, Пекин, 4–15 сентября 1995 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.96.IV.13), глава I, резолюция 1, приложения I и II.

<sup>12</sup> Резолюция 68/6.

сячелетия, и завершению всего, что не удалось сделать за время, отведенное для их достижения,

*подтверждая также* свою резолюцию [69/313](#) от 27 июля 2015 года, касающуюся Аддис-Абебской программы действий третьей Международной конференции по финансированию развития, которая является неотъемлемой частью Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, подкрепляет и дополняет ее, способствует переводу предусмотренных в ней задач в отношении средств осуществления в плоскость конкретных стратегий и мер и в которой вновь подтверждается твердая политическая приверженность решению задачи финансирования устойчивого развития и создания благоприятных условий для него на всех уровнях в духе глобального партнерства и солидарности,

*ссылаясь* на Стамбульскую декларацию<sup>13</sup> и Программу действий для наименее развитых стран на десятилетие 2011–2020 годов<sup>14</sup>, принятые на четвертой Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам, которая была проведена 9–13 мая 2011 года в Стамбуле, Турция, и одобренные Генеральной Ассамблеей в резолюции [65/280](#) от 17 июня 2011 года, в которой Ассамблея призвала все соответствующие заинтересованные стороны взять на себя обязательство выполнять Программу действий,

*ссылаясь также* на политическую декларацию, принятую на Мероприятии на высоком уровне по среднесрочному всеобъемлющему обзору хода осуществления Стамбульской программы действий для наименее развитых стран на десятилетие 2011–2020 годов, которое было проведено 27–29 мая 2016 года в Анталье, Турция, и одобренную Генеральной Ассамблеей в ее резолюции [70/294](#) от 25 июля 2016 года, в которой Ассамблея призвала все соответствующие заинтересованные стороны взять на себя обязательство выполнять эту декларацию,

*ссылаясь далее* на Венскую программу действий для развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, на десятилетие 2014–2024 годов<sup>15</sup> и Венскую декларацию<sup>16</sup>,

*ссылаясь* на Программу действий по ускоренному развитию малых островных развивающихся государств («Путь Самоа»)<sup>17</sup>,

*подтверждая* важность поддержки реализации Повестки дня Африканского союза на период до 2063 года и программы Нового партнерства в интересах развития Африки,

*подтверждая также* Сендайскую декларацию и Сендайскую рамочную программу по снижению риска бедствий на 2015–2030 годы<sup>18</sup>, принятые на третьей Всемирной конференции по снижению риска бедствий,

*с удовлетворением отмечая* успешное завершение Конференции Организации Объединенных Наций по жилью и устойчивому городскому развитию (Хабитат III), которая проходила 17–20 октября 2016 года в Кито,

<sup>13</sup> Доклад четвертой Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам, Стамбул, Турция, 9–13 мая 2011 года (A/CONF.219/7), глава I.

<sup>14</sup> Там же, глава II.

<sup>15</sup> Резолюция [69/137](#), приложение II.

<sup>16</sup> Там же, приложение I.

<sup>17</sup> Резолюция [69/15](#), приложение.

<sup>18</sup> Резолюция [69/283](#), приложения I и II.

с удовлетворением отмечая также Парижское соглашение, принятое в контексте Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата<sup>19</sup>, и его раннее вступление в силу, обращаясь ко всем сторонам Соглашения с призывом выполнять все его положения и обращаясь к тем сторонам Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата<sup>20</sup>, которые еще не сделали этого, с призывом как можно скорее сдать на хранение соответственно документы о ратификации, принятии, утверждении или присоединении,

особо отмечая важность Мирового океана для устойчивого развития, которая была признана в Повестке дня на XXI век, Йоханнесбургском плане выполнения решений и различных решениях, принятых бывшей Комиссией по устойчивому развитию, подтверждая в этой связи итоговый документ Конференции Организации Объединенных Наций на высоком уровне по цели 14 в области устойчивого развития «Сохранение и рациональное использование океанов, морей и морских ресурсов в интересах устойчивого развития»<sup>21</sup>, принимая к сведению проведение в ее рамках семи партнерских диалогов и призывая все заинтересованные стороны в срочном порядке принять, в частности, меры, о которых говорится в принятом на Конференции призыве к действиям, в том числе путем выполнения соответствующих добровольных обязательств, взятых отдельными государствами-членами и другими заинтересованными сторонами в ходе Конференции,

учитывая, что ликвидация нищеты является важнейшей глобальной задачей современности и одним из необходимых условий устойчивого развития, особенно для развивающихся стран, и что, хотя каждая страна несет главную ответственность за свое собственное устойчивое развитие и ликвидацию нищеты и роль национальной политики и стратегий развития невозможно переоценить, необходимо принимать на всех уровнях согласованные и конкретные меры, с тем чтобы развивающиеся страны смогли достичь стоящих перед ними целей в области устойчивого развития, связанных с согласованными на международном уровне задачами и целями в области борьбы с нищетой, в том числе содержащимися в Повестке дня на XXI век, соответствующих решениях конференций Организации Объединенных Наций, Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций<sup>22</sup> и Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года,

подтверждая необходимость дальнейшего всестороннего учета проблематики устойчивого развития на всех уровнях на основе комплексного подхода к его экономическому, социальному и экологическому компонентам и признания существующих между ними взаимосвязей для достижения цели устойчивого развития во всех его компонентах и вновь заявляя о том, что устойчивое развитие является одним из ключевых элементов всей деятельности Организации Объединенных Наций,

учитывая, что ликвидация нищеты, отказ от нерациональных и переход к рациональным моделям потребления и производства и сохранение и рациональное использование природных ресурсов как базы экономического и социального развития являются главными и наиболее важными задачами устойчивого развития,

<sup>19</sup> См. [FCCC/CP/2015/10/Add.1](#), решение 1/CP.21, приложение.

<sup>20</sup> United Nations, *Treaty Series*, vol. 1771, No. 30822.

<sup>21</sup> Резолюция [71/312](#), приложение.

<sup>22</sup> Резолюция [55/2](#).

*подчеркивая* важность обеспечения всеохватного характера системы развития Организации Объединенных Наций и обеспечения того, чтобы при осуществлении настоящей резолюции учитывались интересы всех стран и никто не был забыт,

1. *подтверждает* принятый на Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию итоговый документ под названием «Будущее, которого мы хотим»<sup>6</sup> и настоятельно призывает к осуществлению всех его положений;

2. *подчеркивает* важность Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию и инициированных ею процессов для разработки Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года<sup>23</sup> и обеспечения устойчивого развития;

3. *принимает во внимание* в этой связи, что Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года строится на таких элементах итогового документа Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию, как создание политического форума высокого уровня по устойчивому развитию, формат и организационные аспекты которого были впоследствии определены в ее резолюции [67/290](#) от 9 июля 2013 года, укрепление Экономического и Социального Совета, чему позже была посвящена ее резолюция [68/1](#) от 20 сентября 2013 года, процесс, приведший к принятию целей в области устойчивого развития, чему позже были посвящены резолюции [68/309](#) и [70/1](#), укрепление связи между наукой и политикой, в том числе благодаря подготовке доклада об устойчивом развитии в мире, и процесс, приведший к созданию Механизма содействия развитию технологий;

4. *подчеркивает* необходимость того, чтобы при осуществлении Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года в полной мере учитывались опыт, передовые методы, трудности и извлеченные уроки, касающиеся всего, что не удалось сделать в плане осуществления предыдущих соглашений в области устойчивого развития, включая цели, сформулированные в Декларации тысячелетия;

5. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря об осуществлении Повестки дня на XXI век, Программы действий по дальнейшему осуществлению Повестки дня на XXI век и решений Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию и Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию<sup>24</sup>;

6. *подчеркивает* важность преодоления проблемы изолированности и поиска новаторских и согласованных подходов к интеграции всех трех развития — экономического, социального и экологического — компонентов устойчивого на глобальном, региональном и национальном уровнях и просит Организацию Объединенных Наций продолжать добиваться всестороннего учета и интеграции этих трех компонентов в деятельности всей системы Организации Объединенных Наций;

7. *заявляет* о значимости текущих усилий и принятых обязательств в отношении полного осуществления Повестки дня на XXI век<sup>2</sup>, Программы действий по дальнейшему осуществлению Повестки дня на XXI век<sup>3</sup>, Йоханнесбургского плана выполнения решений<sup>5</sup>, включая реализацию увязанных с конкретными сроками целей и задач, и достижения других согласованных на международном уровне целей в области развития, а также выполнения поло-

<sup>23</sup> Резолюция [70/1](#).

<sup>24</sup> [A/72/228](#).

жений итогового документа Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию и подчеркивает важность их дальнейшей реализации для обеспечения устойчивого развития;

8. *настоятельно призывает* к скорейшей и результативной реализации и действенному развитию и пересмотру первоочередных задач малых островных развивающихся государств в области устойчивого развития, намеченных в Программе действий по ускоренному развитию малых островных развивающихся государств («Путь Самоа»)<sup>17</sup> и закрепленных в Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, и вновь заявляет о том, что в силу присущих им уникальных и особых факторов уязвимости малые островные развивающиеся государства представляют собой особую категорию стран с точки зрения устойчивого развития;

9. *особо отмечает*, что региональные и субрегиональные организации призваны играть важную роль в содействии устойчивому развитию в их соответствующих регионах посредством, в частности, развития обмена опытом и сотрудничества, в том числе сотрудничества Юг — Юг и трехстороннего сотрудничества, и установления действенных взаимосвязей между, соответственно, глобальными, региональными, субрегиональными и национальными процессами содействия устойчивому развитию;

10. *отмечает*, что на Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию в числе других обязательств, касающихся рационального потребления и производства, была принята Десятилетняя стратегия действий по переходу к использованию рациональных моделей потребления и производства<sup>25</sup> в качестве средства содействия практическому переходу к рациональному потреблению и производству, и в этой связи принимает к сведению обязательство Ассамблеи Организации Объединенных Наций по окружающей среде ускорить осуществление Стратегии, в том числе благодаря принятию государствами-членами соответствующих добровольных мер;

11. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря об учете всех трех компонентов устойчивого развития в рамках всей системы Организации Объединенных Наций<sup>26</sup>, вновь обращается с прозвучавшим на Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию и закрепленным в Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года призывом предпринять дополнительные шаги для учета всех этих трех компонентов в рамках всей системы Организации Объединенных Наций и в этой связи предлагает Генеральному секретарю продолжать представлять Генеральной Ассамблее через Экономический и Социальный Совет доклады о достигнутом прогрессе, в том числе для их рассмотрения на политическом форуме высокого уровня по устойчивому развитию;

12. *настоятельно призывает* Организацию Объединенных Наций оказывать государствам более активную поддержку в полноценном осуществлении Новой программы развития городов, принятой на Конференции Организации Объединенных Наций по жилью и устойчивому городскому развитию (Хабитат III), которая проходила в 2016 году в Кито<sup>27</sup>;

13. *призывает* соответствующие организации системы Организации Объединенных Наций к тому, чтобы они, действуя в рамках своих мандатов и имеющихся ресурсов, обеспечивали, чтобы при осуществлении настоящей резолюции учитывались интересы всех стран и никто не был забыт;

<sup>25</sup> A/CONF.216/5, приложение.

<sup>26</sup> A/72/75-E/2017/56.

<sup>27</sup> Резолюция 71/256, приложение.

14. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят третьей сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции и включить в этот доклад всеобъемлющий и предметный анализ всего, что не удалось сделать в плане осуществления Повестки дня на XXI век, Программы действий по дальнейшему осуществлению Повестки дня на XXI век и решений Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию и Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию, в том числе информацию о динамике численности народонаселения, торговле, земельных ресурсах, ядовитых химических веществах и загрязнении грунтовых вод, отходах, передаче технологий и сотрудничестве в области технологий и содействии переходу к рациональным моделям потребления и производства, а также информацию об уроках, извлеченных из деятельности по их полному осуществлению, и о примерах успеха и передовой практике;

15. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей семьдесят третьей сессии в рамках пункта, озаглавленного «Устойчивое развитие», подпункт, озаглавленный «Осуществление Повестки дня на XXI век, Программы действий по дальнейшему осуществлению Повестки дня на XXI век и решений Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию и Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию».

---